

DE DIEREN ^{VAN}
^{HET} BEVROREN NOORDEN

EEN

NOORDPOOL- VERHAAL



DE DIEREN ^{VAN}
^{HET} BEVROREN NOORDEN

Voor alle dieren van het Noordpoolgebied. En ter nagedachtenis aan Barry Lopez, met dank voor zijn prachtige boek *Dromen van het noorden* – J.B.
Voor Isaac – K.B.

Vertaling: Steven Blaas
Nederlandse rechten Lemniscaat b.v.,
Vijverlaan 48, 3062 HL
Rotterdam, 2024

ISBN 978 90 477 1577 1
NUR 223
Tekst © 2022 Jane Burnard
Illustraties © 2022 Kendra Binney

Oorspronkelijke titel: *The Animals of the Frozen North. An Arctic Story*
Oorspronkelijke uitgever: © 2022 Macmillan Children's Books,
an imprint of Pan Macmillan, The Smithson, 6 Briset Street,
London EC1M 5NR
Art direction & ontwerp: Sidonie Beresford-Browne
Ontwerp: Ailsa Cullen en Andy Bowden

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, microfilm, geluidsband of op welke andere wijze ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Gedrukt in China


Kijk voor spelletjes, lessuggesties en meer op:
www.lemniscaat.nl

EEN NOORDPOOL- VERHAAL

GESCHREVEN DOOR
JANE BURNARD

MET TEKENINGEN VAN
KENDRA BINNEY

LEMNISCAAT  ROTTERDAM



Dit is de
NOORDPOOL.

Hij bevindt zich aan de bovenkant van de aarde – een bevroren zee in een cirkel van land.

Het is er koud, uitgestrekt en er leven allerlei dieren.

Zij zijn gemaakt voor deze plek, en deze plek is gemaakt voor hen.

POOLWOLF

HOUTKIKKER

SNEEUWUIL

IJSBEER

NOORDPOOL

SNEEUWGANS

LEMMING

RENDIER

NARWAL


POOLVOS

WALRUS

MUSKUSOSEN

WITTE
DOLFIJN

POOLHAAS

The illustration depicts a serene forest scene. In the foreground, several large mushrooms with light-colored caps and reddish-brown gills stand prominently. A brown frog is perched on a mossy log to the right. The background features tall, slender trees and a calm pond. Snowflakes are gently falling from the sky, creating a soft, wintry atmosphere. The overall style is soft and painterly.

Het Noordpoolgebied wordt omzoomd door donkere, dikke naaldbossen. Mossen en paddenstoelen bedekken de grond. Tussen de poelen en meren van het bos leeft een klein, teer diertje.

DE BOSKIKKER.

Op de Noordpool is de winter in aantocht.

Opgewonden geroep vult de strakblauwe lucht. Een golvende V van helderwitte sneeuwganzen klapwiekt hoog en snel over de boomtoppen, op weg naar het zuiden.

KORTSMOS

MOS

PADDENSTOEL

Sneeuw valt zachtjes.

Poelen en meren vriezen dicht. De boskikker graaft zich in in de bosbodem. Daar blijft ze zitten, terwijl de sneeuw zich als een deken opstapelt en haar bedekt. Dan bevriest ze, van buiten naar binnen, tot zelfs haar kleine hartje in ijs is gehuld. Haar ogen worden glazig. Ze is zo hard als een gladde, ronde kiezelsteen. Ze beweegt niet meer, haar hart staat stil, ze ademt niet.

Maar toch leeft ze.

BOSKIKKERS kunnen zeven maanden per jaar overleven terwijl ze stijf bevroren zijn. Ze produceren een suiker in hun lijf, glucose, waardoor ze kunnen bevriezen zonder te beschadigen of uit te dragen. Ze blijven de hele strenge poolwinter bevroren, bij temperaturen tot -45°C .